UNITED NATIONS ROMANIZATION SYSTEMS FOR GEOGRAPHICAL NAMES. Preliminary Report on Their Current Status. Compiled by the UNGEGN Working Group on Romanization Systems (Version 1.3, March 2000)

Tajik

1. Current status

No romanization systems for Tajik have been put forward at the United Nations conferences on the standardization of geographical names or at sessions of the United Nations Group of Experts on Geographical Names. No information has been received on whether there exist any national systems of romanization in Tajikistan.

5. Other systems of romanization

The BGN/PCGN 1994 System gives the following romanization:

		•	_	_			
A a	a	З з	Z	Оо	0	Хх	h
Бб	b	Ии	i	Πп	p	Чч	ch
Вв	V	Йӣ	í	Pр	r	Ч ч	j
Γг	g	Йй	y	Сc	S	Шш	sh
FΕ	gh	Κк	k	Тт	t	ъъ	,
Дд	d	Κκ	q	Уу	u	е Є	ė
Ее		Лл	1	$ar{\mathbf{y}}$ $ar{\mathbf{y}}$	ŭ	Юю	yu
Ëë	yo	Мм	m	Φф	f	ЯЯ	ya
жж	zh	Нн	n	Хx	kh		

The above table reflects the new Tajik alphabetical sequence as decreed by the Tajik government in 1998.

The transliteration standard **ISO 9:1995** gives, as a single block, different Roman equivalents to the following Tajik letters (the BGN/PCGN equivalents are in brackets):

ғ (gh) ġ	й (у) ј	$\bar{y}(\check{u})$ \bar{u}	ъ (') "
ë (yo) ë	қ (q) ķ	ч (ch) č	э (ė́) è
ж (zh) ž	x (kh) h	ч (j)	ю (yu) û
й (í) ī	x (h)	ш (sh) š	я (ya) â